L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI 6 JANVIER 1885.

GRAND OPERA HOUSE.—Il y a des noms qui exercent une irrésistible influence sur les masses; tel est le cas pour Mme Clara Morris. Elle est une des artistes que le public américain cite avec orgueil; chacun de ses engagements attire les foules, et, ce qui est mieux encore, ces foules se passionnent pour elle.

Il en est beaucoup—et nous parlons ici d'esprits distingués—avec lesquels il serait absolument inutile même de tenter une discussion sur le talent de Mme Morris. Leur opinion est irrévocablement faite à cet égard; pour eux elle est une individualité complète, une sorte de soleil artistique auquel on chercherait vainement des taches.

Nous l'avons entendu comparer—et parfois avantageusement—même aux plus hautes sommités de l'école française. Nous oserions presqu'écrire qu'une majorité des publics américains en juge ainsi.

Notre opinion est loin, bien loin, d'être celle là, et c'est nous qui sans doute avons tort, puisque nous sommes très certainement dans la minorité.

Néanmoins jusqu'à ce que ce tort nous soit démontré, nous y demeurons. Nous ne pouvons admettre consciencieusement que Mme Clara Morris doive être placée à de telles hauteurs.

Nous venons de la revoir dans *Miss Multon*, et après l'avoir religieusement écoutée, suivie d'un bout à l'autre de quatre actes du drame—car le premier était terminé quand nous sommes entré au théâtre—nous ne trouvons pas à modifier le jugement que nous avons publié, l'autre année, dans ces mêmes colonnes, au sujet de l'éminente artiste.

Les mêmes qualités, les mêmes défauts sont là. Du jet, l'intelligence scénique poussée très loin, des éclairs souvent, mais aussi des exagérations constantes, des accents et des jeux de scène par trop mélodramatiques, et qui, si éclatants qu'ils soient, manquent fréquemment le but, ne vont pas au cœur auquel ils s'adressent.

La représentation de *Miss Multon* finit trop tard pour que nous puissions en dire davantage. Nous reviendrons plus tard sur ce sujet, quand nous aurons revu à diverses reprises Mme Clara Morris, qui peut-être nous réserve des surprises et nous contraindra à nous déjuger.

Nous n'hésiterons pas un seul instant à le faire, à le faire franchement, pleinement, si, en la suivant à nouveau, nous reconnaissons que ses nombreux admirateurs sont dans le vrai, nous dans le faux.

Avant de terminer cette façon d'appréciation écrite à grande vitesse, faisons nos compliments, nos compliments entiers à Miles Clara M. Ogden et Vivia Ogden, deux charmantes enfants qui ont dit d'une façon ravissante certaines parties de leurs rôles: Paul et Jane De Latour.

M. Stedman a eu du sentiment et beaucoup de naturel dans le rôle de Mr. Belin.

M. Frederic Bryton connaît évidemment les planches; néanmoins nous ne pouvons nous contenter de cette unique soirée pour nous former une idée exacte de sa valeur. Dans ce rôle de Maurice De Latour, il nous a paru qu'il manquait d'*extériorité*, si l'on nous permet le mot; c'est là excès de sobriété; un jeu trop contenu, trop en dedans, comme on dit au théâtre.

Ce soir *l'Article 47*, l'un des grands succès, le plus grand peut-être de Clara Morris. Demain, seconde représentation de *Miss Multon*.

Notons que M. A. H. Knoll, cornétiste, a obtenu un très vif succès. C'est surtout dans le solo *Les Rameaux* (Faure) qu'il a conquis la salle. Il en a joué avec sentiment, avec largeur, le motif si large et si pénétrant, qui aurait suffi pour classer le grand baryton comme mélodiste.

ACADEMIE DE MUSIQUE.—MM. Murray et Murphy, que nous n'avons pas encore vus, ont produit le meilleur effet dans la bonne farce *Our Irish Visitors*. La troisième représentation en aura lieu ce soir.

THEATRE ST. CHARLES.— Il nous a été impossible jusqu'ici de voir la nouvelle féerie *Sieba and the seven ravens*, mais nous savons—et ne nous en étonnons point—que les deux premières représentations ont été un superbe succès d'un bout à l'autre.

L'ouvrage sera redonné deux fois aujourd'hui, à midi et le soir.

THEATRE FARANTA.—M. Sid. C. France, dont l'engagement expirera avec cette semaine, a paru hier dans un nouveau rôle, le rôle principal de la comédie-drame *In the Web*.

C'est là encore un ouvrage dont la mise en scène fait honneur au théâtre Faranta. M. France y est très heureusement secondé et la pièce offre beaucoup d'intérêt.

Nous l'avons dit, cette semaine terminera les représentations de M. France.

Lundi prochain, changement complet de programme; une troupe de cirque prendra momentanément possession du théâtre Faranta, dont cependant le prix d'entrée restera le même: 10 cents.

Un jeune médecin en quête d'une clientèle, fit publier dans les journaux un tarif très abordable pour les maladies ordinaires. Une seule exception était faite pour les cancers, dont il ne s'engageait à opérer la guérison radicale que moyennant une somme de cinquante mille francs payable après réussite.

Un ami lui conseillait d'abaisser le prix excessif fixé pour les cancers.

—Pas si bête! s'écria-t-il: on n'aurait qu'à essayer!

Avec une famille dont il doit épouser la fille, un Auvergnat dine dans un restaurant des environs de Paris. C'est un repas de fiançailles, en plein air.

On découpe un poulet et la personne chargée de ce soin laisse maladroitement tomber par terre une cuisse de la volaille.

—Monsieur Pierre, crie la jeune fille à son futur, ramassez-la vite!....elle est de ce côté....Voilà un chien qui accourt pour la prendre....

—N'ayez crainte, mam'selle Marie. Y a pas de danger, j'ai mis le pied dessus!!

Convaincu.

M. U. G. King, *foreman* du Leetonia Democrat, Leetonia, Ohio, écrit: "Au Dr S. B. Hartman, Columbus, Ohio.—Monsieur, il y a quelque temps, ayant lieu de douter de la sincérité de la plupart des articles qui paraissent dans divers journaux au sujet de votre merveilleux PERUNA, et ma curiosité se trouvant vivement éveillée, je résolus d'écrire à l'une des nombreuses personnes qui disent avoir été guéries par ce médicament. J'adressai donc quelques lignes à Mme J. W. Reynold, de New Lisbon, dans ce comté, qui répondit: "J'ai reçu votre lettre ce soir et, en réponse, je vous dirai que je crois que le PERUNA m'a sauvé la vie.

Je ne saurais donc trop le recommander. C'est le meilleur remède qui existe pour toutes les maladies. Il semble, au moment même de le prendre, qu'on] est soulagé. J'engage tous ceux qui souffrent comme je souffrais moi-même d'employer la PERUNA. Agréez, etc. Mme J. W. Reynold." Voilà sa lettre, mot pour mot, et comme je connais bien cette dame, je crois qu'elle dit la vérité. Il est vraiment surprenant combien votre médicament fait le bien.

James L. Mooney, Prospect, Ohio, écrit: "Je souffrais depuis dix ans de la constipation et de la dyspepsie, accompagnées de leurs tristes conséquences. J'avais été traité sans succès par plusieurs médecins. Les médicaments patentés que j'avais employés ne m'avaient fait aucun bien. Il y a environ trois ans je fus atteint de troubles nerveux fort graves, et je fus obligé d'interrompre mes travaux dans la ferme. Je me croyais perdu, mais l'hiver dernier je reçus un exemplaire de votre ouvrage, "Ills of Life." J'essayai votre PERUNA et votre MANALIN, qui me soulagèrent immédiatement. Je pris neuf bouteilles de PERUNA et trois bouteilles de MANALIN. Je me sens aujourd'hui très bien et j'ai pu me remettre au travail. Mon jeune enfant avait eu une forte attaque de crampe d'estomac, et était menacé de crise. Je n'employai rien que le PERUNA que je lui donnai d'abord en injection dans de l'eau chaude; puis je lui fis prendre une cuillerée à café du médicament toutes les demi-heures. Il était bien au bout d'une heure et il n'a pas eu depuis de nouvelle attaque. J'ai également employé avec succès le même remède dans les cas de group et pour le rhume. Je sais que c'est un merveilleux médicament et je le recommande à tous ceux qui souffrent. Je suis prêt à faire cette déclaration sous serment."

W. M. Plants, Deep Valley, Greene County, Pa., écrit: "Veuillez m'envoyer votre ouvrage "Ills of Life." J'ai fait usage d'une bouteille de PERUNA et je m'en trouve très bien."

L'EXPOSITION UNIVERSELLE

DE LA

NOUVELLE-ORLEANS.

Une des industries qui seront le plus brillamment représentées, dans les galeries du *Main Building* sera celle du tissage et de la filature de la soie. Les expositions des diverses manufactures de soieries américaines sont groupées d'abord à gauche de la galerie de front, puis dans la partie correspondante de la galerie des machines. Dans les deux cas, on voit fabriquer devant soi des foulards de dessins ingénieux. Un de ces métiers porte maintenant, non sans orgueil, l'indication suivante:

C'est ici qu'a été tissé le premier foulard de soie qui ait jamais été fabriqué en Louisiane.

Nous souhaiterions vivement que la fermeture de l'Exposition ne vit pas la cessation d'une industrie aussi fructueuse et aussi intéressante que celle de ces tisseurs de soieries qui sont venus apporter leur contingent à l'œuvre commune. La plupart d'entre eux viennent d'un centre industriel très renommé du New-Jersey.

L'ABEILLE compte prochainement présenter, sur l'état et les progrès de ces manufactures, un complet tableau d'ensemble, avec d'autant plus de plaisir que leurs méthodes de fabrication sont d'invention et d'importation toute française.

En attendant, le visiteur ne peut manquer d'admirer les grandes vitrines, où les milles bobines lustrées et multicolores de soie chatoyante sont disposées avec un goût exquis et une savante harmonie des nuances. Par exemple, un losange dont les bords ont des teintes vives, jaunes et grenat, qui s'atténuent vers le centre et viennent se fondre en brun foncé puis en carmin; ou un autre dont les bords d'un bleu de ciel clair, se changent, au milieu, en nuance indigo puis en bleu roi. Toute cette réjouissante mosaïque témoigne d'un grand discernement dans la distribution et la répartition des couleurs et des reflets.

Près de ces exhibitions de tissage des soieries, on trouve aussi tout ce qui se rapporte à l'industrie séricicole depuis les chenilles de ver-à-soie à toutes les époques de l'élevage jusqu'à la transformation finale. Nous remarquons de riches collections de cocons, notamment d'une belle nuance citron doré; puis de petits appareils pour le dévidage de la soie et de superbes écheveaux de soie écrue, couleur de nuage ensoleillé. Il faut citer aussi l'effet rare et brillant de quelques écheveaux, les uns safran, les autres grenat, dont l'assortiment bien harmonisé produit des tons d'une richesse admirable, tels qu'on en trouve seulement dans les costumes princiers du temps de la Renaissance.

Dans la même galerie, on verra bientôt l'installation d'une grande maison américaine, toujours de soieries, mais dont la marque a une célébrité presque universelle. Les décors déjà mis en place assurent à ces articles un cadre digne d'eux. A l'encoignure de deux grands passages se trouvent des vitrines de 20 pieds de façade sur chaque côté. Au fond de la vitrine angulaire est une belle glace de Venise de 32 pieds carrés. Et sur le fronton de façade, un grand aigle américain d'une altière allure sculpturale, dont le fier battement d'ailes fait à lui seul une réclame irrésistible.

Une importante maison de nouveautés de la Nouvelle-Orléans a aussi édifié dans le voisinage un pavillon en forme de théâtre, décoré de légers rideaux de dentelles de Valenciennes. Au centre, se trouve une corbeille pour mariée, ayant la forme ingénieuse d'un vaisseau dont la coque et le gréement sont formés de poétiques et rêveuses fleurs d'oranger. On remarque encore une poupée, grandeur d'adulte, vêtue en toilette de bal, faite de dentelles au point d'Alençon. Nous conseillons fort à nos lectrices d'aller admirer cette exhibition.

Non loin de là se voit l'estrade d'un tailleur renommé qui a eu soin de placer parmi sa collection de mannequins bien vêtus l'image de Grover Cleveland, ce qui éveille l'idée consolante que le futur président est un homme bien habillé.

—Dans la galerie de France, nous devons toujours regretter qu'on néglige de réparer les dégâts faits aux trophées tricolores d'ornementation. On nous assure qu'au centre de cette section nous verrons bientôt installées les exhibitions d'importantes maisons françaises qui viennent d'être primées à l'Exposition de Calcutta. On y remarquera les articles d'ameublement et de tentures des meilleurs tapissiers de Paris, des portières et des rideaux d'un grand luxe, une collection d'objets d'ornement, tels que des statuettes en terre-cuite représentant des pêcheurs et des pêcheuses, etc. On aura l'idée de l'importance de cette exhibition, quand on saura que ces exposants ne représentent pas moins de 32 des meilleures maisons parisiennes.

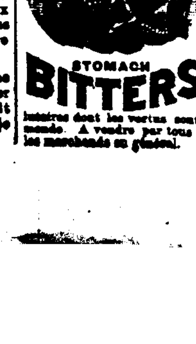
—Dans la galerie transversale de droite le public s'arrête volontiers devant l'estrade d'une maison de papeterie orléanaise, qui, entre autres choses, a exposé des tableaux à fond de soie bleue sur lesquels se détachent des dessins composés par l'assemblage de plumes métalliques de nuances diverses: fer, dorure ou cuivre. On y remarque une main calligraphiant un ingénieux bouquet de beaux tournesols, et divers trophées ressortant sur de grands écrans.

—Dans la section d'agriculture qui est perpendiculaire à cette galerie, on passe devant tous les instruments aratoires disposés avec un ordre méticuleux qui vous donne l'idée d'un grand arsenal pacifique. Le mot est juste, car les progrès agricoles intéressent seulement l'accélération progressive et productrice des vraies richesses—l'augmentation du bien-être de l'humanité. Il faudra pour la description de tous ces engins perfectionnés de labour une étude spéciale. Hier les visiteurs s'arrêtaient principalement devant un appareil en mouvement composé d'un moteur vertical et central en forme de pilier, et autour duquel tournent une série d'instruments aratoires de proportions réduites. Le pourtour se compose d'un petit sentier de terre arable qui est successivement déchiré par des socs de charrues de différentes inclinaisons, puis gratté par des herses, râclé par des rateaux jusqu'à ce qu'un lourd cylindre de nivellement, passant à son tour, rende le sol propre à un labourage perpétuel.

—Toute la curiosité des visiteurs allait hier à deux Indiens accompagnés de leur enfant, et que promenait à travers le palais un interprète de notre langue: M. Charles Louis Young, un Français établi dans le Dakota depuis vingt ans et appartenant au département du cadastre, (*land office*). Le masque de pierre de ces Peaux-rouges ne témoignait aucun étonnement; pas un muscle de leur face cuivrée ne tressaillait, quoique leur guide nous assurât que leur conversation de chaque soir témoigne au contraire d'un émerveillement absolu. L'un est un grand chef Sioux, de la tribu *Wakpapa*, âgé de 44 ans et du nom de Gall. Il est de taille moyenne, mais d'une stature trapue et d'une expression de visage fière et dominatrice. Il porte une longue plume fichée à travers son abondante chevelure lisse et noire comme du jais, ainsi que le costume traditionnel en peau de daim. La femme un peu plus petite a 44 ans, et leur enfant 7 ans et demi. Tous trois se drapent dans des couvertures gouvernementales portant l'estampille des Etats Unis: U. S.

Les dames leur font bon accueil et leur offrent un *shake-hand* amical, sans provoquer chez eux aucun émoi. Un marchand oriental donna un riche bracelet à la *squaw* et le lui passa au bras sans que celle-ci témoigne la moindre admiration. Finalement leur guide les mène dans la salle de concert, où ils assistent à l'Ouverture du *Tannhauser*, et la musique de Wagner arrive cependant à les émouvoir un peu.

Leur *cicerone* nous explique que l'homme a joué un grand rôle dans le massacre des troupes fédérales de l'infortuné général Custer, qui fut scalpé par les Sioux en 1876. Ces Indiens font partie de l'exhibition de l'Etat du Dakota. Ils sont soumis et convertis au travail agricole depuis trois années seulement, grâce aux mesures sages et prudentes et à l'énergie persévérante de l'honorable commissaire Mackenzie, à qui la civilisation est redevable de ces recrues sauvages qui semblaient rebelles à toute pacification. Honneur à lui!



Vous avez besoin des "Hostetter's Stomach Bitters"; ils stimulent les forces décroissantes, redonnent de la vigueur au corps et rasséréneront l'esprit. Ils permettent à l'organisme de se débarrasser des conséquences de fatigues excessives, donnent du ton aux organes digestifs, avivent le foie quand il est inactif, excitent l'appétit et amènent le repos. Ils se composent d'ingrédients salutaires dont les vertus sont connues de tout le monde. A vendre par tous les pharmaciens et les marchands en général.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 6 janvier 1885.—Température.—Beau temps, hausse du baromètre, vents du nord.

Température du 5 janvier 1885.

Thermomètre de C. DURAMEL, Opticien.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	56	13⅓
Midi	62	16⅔
3 P. M.	64	17¾
6 P. M.	61	16

MARIAGES, NAISSANCES ET DECES.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 48 heures.

Mariage.

John T Fitzgerald à Mlle Rose à Delin;
Louis Lay à Mlle Marie Apple;
Louis Mügg à Mlle Maggie Pfister;
Fernus Moody à Mlle Josephine Gaines;
Daniel J Bennett à Mlle Regina Gause;
Michael Freek à Mlle Mary Schelder;
James Edward à Mlle Rebecca Mason;
Henry Williams à Mlle Celia Green;
Peter J Heffner à Mlle Georgiana O'Rourke;
Thomas Murray à Mlle Kate Cullen;
Arthur P Perkins à Mlle Josie White;
Robert Campbell à Mlle Mollie Gibson;
Charles W Coffin à Mlle Mary Coyle;
Geo F Bodfish à Mlle Branda A Prague.

Naissances.

Mme Henry Ebert, un garçon;
Mme Pierre G Maspéro, un garçon;
Mme Willie Coleman, un garçon;
Mme William Silbernagel, un garçon;
Mme Auguste Mandry, un garçon;
Mme A Lucien Aiment, une fille;
Mme John Lusk, un garçon;
Mme S P Salatich, une fille;
Mme Edward J de Hart, un garçon;
Mme Emile J Matthew, une fille;
Mme Ernest Weis, une fille;
Mme Vincenzo Guatararo, un garçon.

Décès.

Catherine McDonald, 2 mois, 192 rue Chippewa;
Thomas Osborn, 56 ans, 256 rue Annonciation;
John Haas, 2 ans, 249 rue Laurel;
Isabella Green, 40 ans, 39 rue Howard;
Mme Evariste Alfred, 44 ans, 394 rue Ursulines;
Sinah Ellis, 79 ans, 650 rue Dryades;
Mme Veuve Wm Bell, 85 ans, 363 rue Dumaine;
Mme Veuve Amelia Kirsch, 57 ans, Kennerville;
Mme Virginia Smith, 52 ans, 216 rue Soniat;
Bernard U Murphy, 60 ans, 91 rue Huitième;
Mary E Yoss, 2 mois, 77 1/2 rue Espagne;
Mme Lilly Moran, 33 ans, 583 rue Dauphine;
François Jackson, 70 ans, 147 Chemin du Bayou;
Thomas J Connell, 36 ans, 366 rue Remparts côté Sud;
Octavia Cagnolatti, 2 mois, 304 rue St Pierre;
Thomas Welsh, 36 ans, 174 rue Clio;
Frank Knight, 40 ans, coin des rues Dauphine et Pologne;
Johanna Trauth, 2 ans, 448 rue Decatur;
Adolph Spitzleden, Jr, 6 jours, 232 rue Dumaine;
Stephen Holmes, 5 ans, 31 rue Nouvelle-Orléans;
John Tolliver, 25 ans, rue Short, près Quatorzième;
Della Davis, 27 ans, coin des rues Hillary et Anne;
Marie L Leclere, 9 ans, 124 rue St Philippe;
Raymond Trévigne, 55 ans, 220 rue Rocheblave côté Nord;
Mary F Cap, 8 mois, rue Roman côté Nord;
L J Raymond, 3 ans, 275 rue Kerlerec;
Thomas McEnany, 68 ans, Woodville, Miss.

Décès de la semaine.—Il est mort, pendant la semaine, dans les limites de la Nlle-Orléans, 137 personnes, dont 25 de phthisie pulmonaire, 13 de fièvres diverses, 3 de diphtérie, 13 de la maladie du cœur, 4 de la maladie de Bright.

Ages.—Au-dessous d'un an, 16; de 1 à 2 ans, 1; de 2 à 5 ans, 9; de 5 à 10 ans, 5; de 10 à 15 ans, 1; de 15 à 20 ans, 6; de 20 à 25 ans, 8; de 25 à 30 ans, 6; de 30 à 40 ans, 19; de 40 à 50 ans, 25; de 50 à 60 ans, 16; de 60 à 70 ans, 13; de 70 à 80 ans, 9; de 80 à 90 ans, 2; de 90 à 100 ans, 0.

Nationalités—Anglais, 1; Français, 4 Allemands, 14; Irlandais, 14; Italiens, 0; Louisianais, 62; Américains (autres que Louisianais), 30.

Il est mort 75 personnes du sexe masculin et 62 du sexe féminin.

Il y a eu 35 décès à l'hôpital de charité.

Les coroners ont délivré 21 certificats de décès.

Proportion des décès [sur la base de 1,000 par an], dans la semaine, 30.44; blancs, 24.93; couleur, 45.39.

Voyageurs arrivés.

HOTEL DENECHAUD.

Sam'l Kaisel, Isaac L Lasepts, Jno Aaron, Morris Rothchild, Jno L Mornat, Louis Calim, Woodville, Miss; Ellis T Hart, Centreville, Miss; R A Pearce, Idaho; S S Webb, Mobile, Ala; F E Ressler, M M S Barry, C F Carter, Dallas; Wm Hewes, Kansas City, Mo; F W Muller, Washington, D C; W Globe, Water Valley, Miss; E Merrill, Mobile; Geo Stephan, Denver, Col; W J Bradshear, Miss.

Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:

Warren Ewen jr à Warren Ewen Sr., treize terrains et demi et batisses dans l'ilet compris entre les rues Nouvelle Levée, Thalie, Front Levee et Erato....$23,791

Mme Jas. F. Corbett à Henry Acker, un terrain et batisses dans l'ilet compris entre les rues Valette, Chestnut, Alix et Eliza....$800

Benjamin Saim au Touro Infirmary and Hebrew Benevolent Association, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Magasin, Camp, Valence et Bordeaux....$1000

Mme Antonio Cervera à Mme Louis P. Chaplin—1° Un terrain et batisses dans l'ilet compris entre les rues Canal, Royale, Douane et Bourbon; 2° Un terrain et batisses dans l'ilet compris entre les rues Washington, Macarty, Levée et Burdette; 3° Quatre terrains et batisses dans l'ilet compris entre les rues Clinton, Hilary, Seconde et Barthe....$3,200

P. Auguste Villermin à Adam Gambel, un terrain et bâtisses dans l'ilet compris entre les rues Clouet, Louisa, Casacalvo et Grands-Hommes....$3350

Cour de Circuit des Etats-Unis.—Le juge Pardee a donné hier, gain de cause à la compagnie du chemin de fer Rio Grande contre MM. Gomila & Cie. Ceux-ci sont mis en demeure de payer à la demanderesse une très ancienne réclamation de $36,000.

Cour civile de district.—Un jugement a été rendu hier contre la "Louisiana Light & Heat Producing Company" et autres, en faveur de Henri Beer. Dans un numéro précédent nous avons publié le texte de la pétition.

Cour criminelle.—Section A — Juge Roman—Les condamnations suivantes ont été prononcées hier matin, à l'ouverture de l'audience:

Wm Wilson, six mois de travaux forcés au pénitencier pour vol.

Gustave Davis, une année de réclusion pour vol aggravé de violence.

L. Lay, agent de police, une amende de $150 ou une détention de quatre mois en la prison de paroisse.

Après avoir été assermentés, les jurés du mois de janvier ont été renvoyés avec ordre de se retrouver en cour vendredi prochain.

Section B—Juge Baker:

Les jurés de janvier de cette section de la cour ont été assermentés et requis de se trouver en cour vendredi prochain comme ceux de la section A.

Les individus sous le coup de condamnations et attendant que la Cour Suprême se prononce sur leurs pourvois en cassation, sont: Thomas Sweeney, homicide; Phil. Riley, larcin; James Clark, homicide; Wm. Fergusson, homicide; A. Lamothe, blessure; Foster Chase, meurtre; Antonio Romano, faux-monnayage: E. B. K. Malone, Conery, Robt. Williams ou Blinsky Bob, meurtre; Mike King, larcin; Patrick Egan, meurtre.

Cour du recorder Davey.—Les nommés G. W. Bricken, G. Marchonsky, E. Longpré, Moses Gardner et Wm. Roberts ont été envoyés devant la cour criminelle sous diverses inculpations. Tous ont la faculté de donner cautionnement pour leur mise hors de prison provisoirement.

Cour du recorder Sambola—John Hackett, pour bris de paix a été condamné à $20 d'amende ou à 30 jours d'emprisonnement.

Nellie O'Neil, courtisane couleur crépuscule, a été internée *in carcere duro* pour avoir introduit ses extrémités digitales dans la poche d'un individu et en avoir extrait trois billets de banque marqués X.

Des plaintes sont déposées contre Daniel Hogan et John Henry; respectivement de port d'arme cachée et de voies de fait.

Tentatives de suicide.—Deux personnes, l'une jeune, l'autre entre deux âges, ont attenté à leurs jours, l'avant-dernière soirée, pour des raisons que l'on ne saurait préciser.

Une femme de couleur du nom d'Alice Johnson, est une de ces deux personnes pour lesquelles la vie n'a plus de sourires. La malheureuse, dans un moment de mélancolie, a entrevu l'avenir sous ses plus sombres couleurs; aussi a-t-elle préféré quitter cette terre de désenchantements.]

Voulant passer de vie à trépas paisiblement, sans secousses, elle a absorbé du laudanum; mais la quantité n'a pas suffi pour causer la cessation complète des battements de son cœur blessé, meurtri, elle l'a plongée dans une torpeur profonde, dans une somnolence d'où elle a été retirée par un antidote violent.

L'autre personne fatiguée de la vie et qui elle aussi, a demandé au poison l'oubli de ses peines, est un nommé John Lecano, tailleur, domicilié 206, rue du Canal. Un médecin mandé en toute hâte auprès du pauvre homme, est parvenu à le rappeler à la vie.

Guerre aux fumeurs.—De tous côtés depuis quelques semaines, il s'élève un *tollé* contre les fumeurs. Il n'est pas de jour que les feuilles de notre ville ou leurs correspondants ne demandent à cor et à cri la suppression des chars de fumeurs. Beaucoup d'étrangers s'étonnent que nous manquions de chevalerie au point d'incommoder les dames le plus désagréablement du monde, de nos cigares et de nos pipes. Sera-ce la prédication de St-Jean-Baptiste dans le désert? *Vox clamantis in deserto*.

Si la pression est trop forte, peut-être les corporations se laisseront-elles émouvoir et fermeront-elles les portes de leurs véhicules aux gens qui font usage du tabac (?)

Cette question est épineuse, nous l'avouons, et pour se prononcer sans hésitation, avec impartialité plutôt d'un côté que de l'autre, il faudrait l'étudier sous toutes ses phases.

Notre galanterie cependant nous fait un devoir de préférer la privation de tous les fumeurs de la création, à l'incommodité d'une dame.

Affaires municipales. — Tous les comités permanents du Conseil ont siégé hier et soumettront au Maire ce soir, des rapport faisant part des conclusions de leurs débats.

Nous extrayons de l'exposé de la situation financière de la ville présenté hier au Maire, les chiffres suivants:

Reliquat le 27 déc. 1884	$151,379 07
Recouvrements depuis	57,314 43
	$208,693 50
Débours	91,468 46
Reliquat le 3 janv. 1885	$117,225 04

Sommes au crédit des fonds des huit dernières années:

Pour 1885	$16,467 50
Pour 1884	30,731 50
Pour 1882	55,730 53
Pour 1881	16,102 73
Pour 1880	420 81
Pour 1879	19 82
Pour 1878	158 24
Pour 1877	14 85
Divers	695 46
	$120,341 44
Moins soutirages, 1883	3,116 40
	$117,225 04

Le voyer de la ville, M. Brosnan, a écrit au comité d'organisation du Conseil qu'il acceptait l'allocation minime faite à son bureau, mais se voyait forcé de congédier six de ses employés et de réduire proportionnellement le traitement de chacun de ceux qu'il conservait.

Présentation de médaille.—La curiosité des habitants de la partie supérieure de la rue Esplanade a été vivement piquée hier soir, lorsqu'un groupe d'hommes précédé d'une brillante fanfare, a fait son apparition sur la belle avenue et s'est dirigé vers la demeure de M. Delord Barthe. La pensée d'une parade des grévistes ou de plaisantins ne pouvait venir à l'esprit, attendu que l'harmonie règne entre les corporations de chemins de fer et leurs employés, et que les fêtes de fin et de commencement d'année appartiennent au passé.

Un représentant de l'*Abeille*, par un singulier hasard, errant de ce côté là, le nez au vent, suivit le groupe et reconnut parmi ceux qui le composait plusieurs de ses amis, officiers et membres de la compagnie de pompiers Mississipi No. 2. Il ne se fit pas prier pour se joindre à eux; et, peu de temps, après il se trouvait dans les salons de M. Barthe, entouré d'une charmante société de dames et de messieurs.

M. Barthe, disons-le tout d'abord, vient d'être désigné pour la troisième fois aux fonctions de trésorier de la compagnie; et c'est pour décorer sa poitrine d'une médaille magnifique que ses amis se rendaient en sa demeure. Après que l'assistance se fut pressée autour de M. Barthe, le président de la compagnie, M. George Chiapella, au nom de ses collègues, lui a présenté une médaille de métal le moins précieux.

Cette petite scène pour rire a été fort goûtée de M. Barthe le premier et de tous ses amis; mais M. Thos. O'Connor, ingénieur en chef du département de l'incendie, lui remettait bien vite après une boîte contenant une seconde médaille, du métal jaune celle-là, et du métal le plus précieux. Une magnifique "Pompe à vapeur" est ciselée d'un côté, et de l'autre, se lit une très belle inscription très flatteuse pour celui dont elle est devenue la propriété.

Les *speeches* terminés de part et d'autre, l'assistance a délaissé M. Barthe pour entourer un bol de *punch* qu'elle a essayé en vain de vider. Après force tentatives, les plus obstinés ont découvert que l'énorme récipient n'avait pas de fond et qu'il serait impossible de le mettre à sec. Mais cette petite réunion intime, comme la mouche éphémère qui ne voit pas deux aurores, ne s'est pas prolongée fort avant dans la soirée. De si courte durée qu'elle ait été, elle n'en laissera pas de moins bons souvenirs à évoquer.

Paragraphes.—La société Culinaire philantropique a élu hier soir ses officiers comme suit: Jules Domeq, président; Jean Maury, vice-président; Emile Lobeigt, secrétaire; Alex Peyroutet, trésorier; Léon Vignolles, V. Deshayes et Alph, membres du comité de secours; Jacques Duboq, P. V. Faucon et Fernand Alciatore, membres du comité de finances; F. de Roaldès, médecin.

—Le propriétaire de la maison de pension 110 rue Mandeville, a été victime d'un vol, hier. Ses soupçons pèsent sur un de ses pensionnaires, le nommé C. R. Willy.

—Un individu dont on ignore le nom s'est introduit hier dans le restaurant de M. François Torride, rue Madison, 11, et y a volé de l'argent et divers objets de valeur. Les personnes qui, sans s'en douter assistaient au vol, affirment qu'il a été commis par un vieillard courbé par la caducité. Aggravation du méfait.

—Les valises d'un pensionnaire de la maison 158 rue St-Louis, ont été mises à sec. Le monsieur au préjudice duquel cet acte de vandalisme s'est commis se nomme Rudolph Morice.

—La police signale à l'attention des autorités propres le mauvais état des rives du vieux Bassin en certains endroits.

—Un individu se nommant Wm. Lotta Cain a été incarcéré hier sous l'inculpation d'inébriété. C'est ce même homme que l'on a cru privé de la raison il y a quelques jours.

—Le vent a soufflé avec une violence telle hier, qu'il a couché plusieurs barrières dans la banlieue et déraciné un grand nombre d'arbres.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

La Presse et la campagne tonkinoise.—Défaite des Chinois.

Paris, 4 janv.—Plusieurs journaux disent que la campagne tonkinoise sera transférée du ministère de la Marine au ministère de la Guerre.

Le journal le Temps écrit que le général Lewal, le nouveau ministre de la guerre, est d'opinion que les renforts déjà expédiés sont suffisants pour assurer la conquête du Tonkin.

Une dépêche officielle de Tamsui annonce que le gén. Négrier a battu 6000 Chinois à un jour de marche à l'est de la Chine. Les détails du combat ne sont pas encore transmis.

Les transports Chandernagor et Cheribon, ayant à bord des renforts français, sont arrivés à Hai-Phong.

Autre défaite des chinois par le Gén'l Négrier.

Paris 5 jan—Une dépêche de Hanoi annonce qu'après la défaite de 6000 chinois, près de Chu, par le gén'l Négrier, 12,000 sont revenus et ont recommencé les hostilités.

Le général Négrier les a attaqués, a enfoncé leurs positions défendues par les forts et les batteries et les a mis en complète déroute.

Les Chinois ont abandonné toutes leurs positions, laissant sur le champ de bataille 600 morts et un grand nombre de blessés.

Les Français ont pris deux batteries de canons Krupp, un grand nombre de carabines, une grande quantité de munitions et de vivres et plusieurs drapeaux chinois. La perte des Français dans les deux engagements est de trois officiers blessés, dix-neuf hommes tués et soixante-cinq blessés.

Le journal le Temps.

Paris 5 jan—Le journal le "Temps" écrit que la récente victoire du général Négrier, près de Chu, est le prélude de l'attitude offensive que prendront les français.

Le général Brière de Lisle a décidé d'occuper Lang Son, avant d'avoir reçu des renforts.

Le général Négrier marche sur Lang Son, par la voie de la vallée Loch Nae.

Les opérations au Tonkin sont dorénavant dirigées par le Gén'l Lewal, ministre de la guerre, l'Amiral Peyron, ministre de la marine, agissant de concert avec lui.

Louise Michel—M. Ferry.

Paris 4 jan—M. Rochefort a rendu visite à Louise Michel dont la raison semble s'affaiblir. Elle a des visions pendant lesquelles, lui apparaissent des soldats qui viennent l'arrêter, elle entend, la nuit, des voix qui annoncent les détails de son procès et de sa condamnation.

M. Rochefort attribue l'affreux état dans lequel se trouve Louise Michel aux deux années de réclusion solitaire qu'elle a subie. Il dit savoir par expérience que six mois d'un tel isolement excèdent en souffrances quatre années de réclusion ordinaire.

A la Nouvelle Calédonie, dit M. Rochefort, il y a dans l'espace de six mois de prisonniers devenir fous, sous l'effet de cette même discipline; plusieurs autres y sont succombé. M. Rochefort ajoute que cette réclusion solitaire est la pire et la plus révoltante des punitions; qu'elle équivaut à la torture.

M. Ferry a repoussé la requête de M. Clémenceau qui demandait qu'il fût permis à Louise Michel d'assister aux obsèques de sa mère.

Louise Michel sera envoyée demain à une maison de santé, sous la garde d'agents de police.

Union contre les anarchistes.

Paris, 4 jan.—Le journal le Soir rapporte que le premier ministre Ferry a conclu une convention avec l'Allemagne, l'Autriche et la Russie, d'après laquelle ces puissances prendront des mesures communes contre la propagande anarchiste dans l'armée et la marine.

Durant le mois de décembre la police a fait des perquisitions domiciliaires chez les officiers et dans toutes les casernes de la France; elle a aussi ouvert les lettres des officiers.

Le journal le Gaulois.

Paris, 4 janvier—Le journal le Gaulois écrit que la date de la Conférence de Paris ne sera pas fixée avant que la Conférence de Berlin ait clos sa mission.

Le comte Von Hatzfeldt, secrétaire des affaires étrangères, ne peut pas encore reprendre ses fonctions.

M. Bismarck sera forcément obligé d'assister aux sessions de la Conférence jusqu'à sa clôture et ensuite il se rendra avec sa femme en Italie.

On rapporte que son entrevue avec le premier ministre Ferry sera des plus secrètes; qu'ils se rencontreront dans quelque village Suisse et que là ils discuteront la base de la Conférence de Paris.

Le successeur du général Campenon—Le général De Lisle.

Paris, 4 jan—Le journal officiel annonce la nomination du général Lewal, comme successeur du général Campenon au ministère de la guerre.

On rapporte que M. Casimir Périer a demandé à être relevé de ses fonctions.

Le retrait du général Campenon du ministère de la guerre a été le signal pour l'expédition de nouveaux renforts au Tonkin.

L'évacuation de Kuif permet aux troupes de concentrer leurs efforts sur le Tonkin et de nouveaux renforts en ce point ne sont plus nécessaires.

La Grand'Croix de la Légion d'honneur a été conférée au général Campenon. Le général De Lisle a été promu au grade de général de division.

Nomination.

Paris, 4 jan—M. De Faillières, ministre, a nommé M. Porel directeur de l'Odéon.

La direction de l'Opéra, au lieu de donner des sièges gratis à la claque comme anciennement, a vendu les droits de claque à raison de $5000 par an à M. Fournier, chef de claque dans un grand nombre de théâtres, en dehors de l'Opéra.

Visite à la maison de Gambetta.

Paris, 5 jan—Des milliers de personnes ont visité, hier, la maison de Gambetta à Ville d'Avray.

Des discours faisant l'éloge de la politique de revanche de Gambetta, ont été prononcés par M. Paul Bert, le chef républicain bien connu et plusieurs autres orateurs. Ils ont été chaudement applaudis.

Un grand enthousiasme régnait parmi les auditeurs qui criaient "Vivre l'Alsace Lorraine" et "Vive la Nation française."

Les obsèques de la mère de Louise Michel.

Paris, 5 janvier—Les funérailles de la mère de Louise Michel, célèbre socialiste, ont eu lieu aujourd'hui. Trois mille personnes environ y assistaient. Dans le cortège on remarquait M. Henri Rochefort, rédacteur de l'Intransigeant.

La tentative pour faire une démonstration révolutionnaire en cette occasion a été un quasi-échec. Les cérémonies ont eu lieu sans aucun désordre.

Bruit démenti.

Paris, 5 jan—L'amiral Peyron, ministre de la marine, n'a pas l'intention de donner sa démission. Ses vues sont en parfait accord avec celles du général Lewall, le nouveau ministre de la guerre.

Le navire de guerre l'Inflexible.

Londres, 5 janv—Le navire de guerre l'Inflexible qui était absent de l'Angleterre depuis le bombardement d'Alexandrie, est attendu mercredi à Portsmouth.

L'ordre a été donné de le réparer immédiatement et de l'expédier ensuite dans la Méditerranée.

La Conférence projetée des puissances.

Londres, 5 janvier—Le comte Granville refuse de donner son consentement à la proposition faite de tenir une Conférence formelle à Paris au sujet de la question égyptienne.

Il propose plutôt que des meetings non officiels aient lieu à l'ambassade anglaise à Paris. Ils seront présidés par Lord Lyons, ambassadeur d'Angleterre et les ambassadeurs étrangers accrédités auprès du gouvernement français auront le privilège d'y assister et de prendre part à la discussion, mais non de voter.

Fonds de Secours.

Madrid 5 janv—Tous les journaux publient un manifeste demandant à toutes classes de contribuer au fonds qu'on prélève en ce moment pour venir en aide aux victimes des récents tremblements de terre. Les étudiants de l'Université ont lancé un appel à leurs camarades dans les provinces par lequel ils demandent avec instance à ceux-ci de contribuer au dit fonds.

Autres détails des tremblements de terre.

Madrid, 4 janv.—D'autres chocs de tremblement de terre ont été ressentis dans diverses parties des provinces Sud. A Loja, Alpana, Juen, Velez et Malaga, il y a des fissures dans la terre. Une grande panique règne parmi les habitants à cause de la continuation des chocs.

La population, à Grenade et à Malaga, couche dans les trains de chemins de fer ou occupe des tentes la nuit. Elle allume de grands feux autour desquels elle se réunit.

Les processions religieuses sont fréquentes. Dans quelques villages les habitants souffrent de la famine. Les cadavres des victimes non inhumés commencent à tomber en putréfaction.

Les ruines à Alhama présentent un spectacle des plus poignants.

Les statistiques officielles indiquent que 653 cadavres ont été retirés des ruines causées par les tremblements de terre dans la province de Grenade; 269 ont été relevés à Alhama.

A Albunuelas, 1400 maisons ont été détruites, 100 personnes tuées et 200 autres blessées.

A Arenas Del Rey, il y a eu 135 personnes tuées.

Alhama a été terriblement éprouvée par le tremblement de terre.

Plus de 300 cadavres ont déjà été retrouvés. Dix mille bestiaux ont été tués et tous les édifices publics démolis.

Sept milles personnes campent dans les plaines et font des services religieux en plein air.

Les ingénieurs rapportent que les quelques maisons qui ont été épargnées sont dans un état tellement menaçant, qu'il faudra les faire sauter, en vue de la sécurité publique.

Un meeting a été tenu par les organisations militaires et littéraires, les différents clubs et les journalistes à Madrid. Il y a été décidé qu'on prélèverait un fonds de secours au bénéfice des victimes.

Pendant le tremblement de terre le silence a été interrompu par une pluie de pierres.

Malgré le danger, des centaines de personnes sont restées parmi les ruines cherchant des objets perdus.

Des parents sont là, pleurant à l'endroit où sont ensevelis sous les ruines leurs enfants, et implorant les soldats de fouiller les décombres, afin d'en retrouver les cadavres.

Un grand nombre de blessés sont couchés sur de la paille et plusieurs de ceux-ci sont frappés de délire.

Le gouverneur a fait une tournée d'inspection sur les lieux du désastre et a distribué des secours aux malheureuses victimes.

Les habitants riches ont fui et les classes pauvres semblent être résignées à leur sort et se préoccuper très peu de nouveaux chocs qui pourraient survenir.

A moins que des secours prompts et généreux ne soient donnés, il y aura beaucoup de maladies à cause de l'intempérie du temps. La ville de Grenade a été moins éprouvée.

Il y a eu peu de dommages à Alhambra.

On a remarqué que, dès les premiers chocs de tremblement de terre, plusieurs sources sulfureuses, dans le voisinage de Grenade, ont cessé de couler; néanmoins elles ont repris leurs cours le jour suivant, et cela après une violente explosion souterraine.

Des navires de guerre se préparant pour le service actif.

Plymouth, Angleterre, 4 janv—Une division de l'escadre du Chenal, comprenant les cuirassés Northumberland, Achilles et Agincourt, a reçu l'ordre de se tenir prête immédiatement pour le service actif. Des munitions seront transportées demain à bord des dits navires.

On croit qu'au cas où les hommes en congé ne se rapporteraient pas à temps, ils seraient remplacés par d'autres hommes pris sur d'autres vaisseaux. Les commentaires abondent au sujet de la destination de ces navires de guerre.

L'ordre pour le départ précipité de ces navires est considéré comme le résultat des débats qui ont eu lieu au dernier meeting du cabinet.

MM. O'Ryan et Parnell.

Dublin, 4 jan—Durant une nouvelle convention chargée aussi de choisir un candidat Nationaliste pour Tipperary, M. O'Ryan a harangué aujourd'hui, les électeurs. Il s'y est engagé à une obéissance aveugle à M. Parnell.

Le cardinal McCabe.

Dublin, 4 janv—Le cardinal McCabe, à l'occasion de la présence du Lord Maire au service divin, à la cathédrale Mariborough, s'est rendu aujourd'hui à un goûter donné au Mansion House. Il y a bien des années que cela n'était arrivé au prélat.

Le traité projeté entre les Indes Occidentales et l'Amérique.

Londres, 3 jan—Une partie du cabinet est opposée à l'avis du comte Derby, secrétaire colonial.

Celui-ci conseille d'accepter l'offre de l'Amérique d'admettre le sucre brut des Indes Occidentales anglaises, à condition que des droits différentiels de 50 pour cent soient fixés en faveur des marchandises américaines importées dans les Indes Occidentales anglaises.

Le département commercial du Bureau Etranger a été requis de préparer un rapport sur l'effet qu'il se produirait relativement aux revenus de la douane aux Indes Occidentales, si une réduction de droit était ainsi faite sur les marchandises américaines.

Le ministre Gladstone.

Londres, 4 jan—M. Gladstone a assisté ce matin au service divin, appuyé sur le bras de sa femme.

Mme Gladstone dit que son mari a une attaque de lombago. Il dort mieux maintenant.

Alliance projetée entre l'Italie et l'Angleterre.

Rome, 4 janvier—On rapporte que le Conseil de Cabinet a, dans sa séance d'hier, pris en considération un projet d'alliance offensive et défensive entre l'Italie et l'Angleterre. D'après cette alliance celle-ci garantirait à celle-là son appui pour l'annexion de Tripoli, et en retour, l'Italie appuierait l'Angleterre en Egypte.

La récente explosion à Londres

Londres, 4 jan.—Le colonel Majendie est arrivé à la conclusion que la récente explosion est due à une bombe à percussion, semblable à celle dont on a fait usage, lors du meurtre du Czar Alexandre II, et que la dite bombe a été jetée du train qui allait dans la direction du Sud. On suppose que la substance explosible était renfermée dans une balle en verre ou en faïence.

Jusqu'ici on n'a pu rien découvrir au sujet de l'explosion. Le gouvernement offre une récompense pour la découverte des criminels. La police croit que l'offre restera sans effet. Les chemins de fer sont surveillés avec une grande vigilance.

Le Mahdi.

Londres, 4 janvier—Des avis reçus du Caire rapportent que le Mahdi a encore demandé à Osman Digna l'envoi d'autres troupes.

Celui-ci n'a pas pu disposer d'un seul homme mais il a envoyé au Faux Prophète des chameaux chargés de grains.

Le correspondant du journal Standard.

Londres, 5 janvier—Le correspondant du journal Standard à Berlin écrit: "L'expédition allemande sous Schultze au pays du Congo, a été obligée d'abandonner son entreprise, à cause de l'opposition des Allemands-Européens eux-mêmes qui appréhendent que l'Allemagne n'ait en vue de nouvelles annexions de territoire."

Le même correspondant ajoute: L'Amérique fait des préparatifs pour expédier des navires de guerre dans l'Afrique Occidentale, afin d'empêcher la soudaine occupation du Congo par les Portugais, si la tentative en était faite.

L'état de santé de M. Gladstone.

Londres, 5 jan—M. Gladstone a passé une nuit agitée; mais il a bien reposé ce matin; il y a actuellement un mieux sensible dans son état.

Ordre rappelé par le gouvernement chinois.

Shanghai, 4 jan—La Chine a rappelé l'ordre qui décrète l'envoi d'un commissaire spécial en Corée, mais un commissaire a été envoyé à Tokio pour négocier avec le Japon.

Emeute.

Londres, 5 jan—Des avis reçus de l'Inde annoncent qu'une bande de fanatiques Mosslahs s'est retranchée dans un temple près de Cal cut, district Malibar, et y a défié l'autorité des fonctionnaires locaux.

Un corps de soldats anglais a été appelé pour les déloger.

Afin de pouvoir exécuter l'ordre il a fallu faire sauter la porte. Les assiégés ont alors offert une résistance désespérée. Neuf Mosslahs et un soldat ont été tués avant qu'on eût pu réprimer l'émeute.

Les maraudeurs Goshen.

Londres, 5 janv—Des avis reçus de la ville du Cap disent qu'il n'y a pas de doute que les maraudeurs Goshen ont l'intention de se battre. Ils sont bien pourvus de munitions et ont demandé à des chefs leur appui.

Faillite.

Londres, 5 janv—MM. François et Joseph Badard, négociants, ont fait faillite. Leur passif s'élève à $2,000,000.

Choléra.

Rome, 5 jan—Cinq cas de choléra ont été signalés à Gaëte.

Arrestation.

Vienne, 5 janvier—M. Von Birly a été arrêté à Neutra sous la prévention de faux. Il a négocié de faux billets dans diverses banques pour un montant de $50,000. Les signatures contrefaites sont celles du prince Odescalchi et du comte Esterhazy.

WASHINGTON.

CONGRÈS.

Chambre.

Washington, 5 janvier—M. Smith, de la Pennsylvanie, a présenté le certificat d'élection de Jno. A. Swope, pour remplir la vacance occasionnée par la mort de W. A. Duncan, du 19me district de la Pennsylvanie, et M. Swope a alors prêté le serment d'office.

M. Ellis a présenté un bill pour incorporer le Utah, Santa Fé & Gulf R. R.

M. Hunt a présenté un bill pour décréter une allocation d'un million de piastres destiné à l'érection d'un édifice public à la Nouvelle-Orléans.

M. Cox, de New York, a introduit un bill pour autoriser l'usage de la statue Bartholdi comme phare.

Par le même, un bill qui décrète la création du poste d'assistant officier en chef des signaux, avec le grade et la paie de colonel d'infanterie. (Ce bill est présenté dans le but de donner ce poste au Lieutenant Greely.)

M. Lefevre a soumis un bill qui accorde une pension à la veuve du commandant L. David Green.

M. Tucker a présenté un bill pour augmenter le nombre de juges dans les cours des Etats-Unis et prévenir tout délai dans l'administration de la justice.

La motion de M. Hiscock, pour suspendre les règlements et adopter le bill qui demande le rappel de certaines lois du Revenu intérieur, est rejetée par 128 non contre 77 oui.

M. Keiter a appelé le bill de pensions relatif aux vétérans du Mexique.

Une grande discussion s'élève à ce sujet.

La motion faite de suspendre les règlements et d'adopter l'amendement du Sénat est rejetée par 129 oui contre 85 non; les deux tiers n'ayant pas voté dans l'affirmative.

Une motion est faite de suspendre les règlements et de fixer un jour pour la prise en considération du bill de banqueroute. La motion est rejetée par 135 voix contre 75; les deux tiers n'ayant pas voté dans l'affirmative.

Voici le vote en détail: Oui, Adams, N Y; Adams, Ills; Atkinson, Bagley, Barksdale, Barr, Beach, Belmont, Bisbee, Blackburn, Blanchard, Boyle Breckenridge, Broadhead, Brown, Pa; Budd, Cassidy, Chase, Clardy, Collins, Cook, Cox, N Y; Cox, N C; Culberson Ky; Cullen, Cutcheon, Davidson, Illinois; Davis, Mass; Dingley, Dorsheimer Eaton, Ellis, Evans, Everhart, Ferrell, Fiedler, Findlay, Foran, Geddes, George, Glascock, Green, Greenleaf, Hardeck, Hardy, Harmer, Hart, Haynes, Henderson, Illinois, Henderson, Iowa, Hepburn, Herbert, Hewitt, N Y, Hill, Hiscock, Hitt, Hoblizell, Holmes, Hopkins, Hunt, Hurd, James, Jeffords, Jones (Wis), Keer, Keifer, Ketcham, King, Lacey, Lewis, Long, Lore, Lovering, Lyman, McComas, McCormick, Maybury, Mitchell, Money, Morse, Murphy, Murray, Nelson, Oates, O'Farrell, O'Hara, O'Neill (Pa), O'Neill (Mo), Paige, Perkins, Peters, Pettibone, Post, Potter, Price, Ranney, Reagan, Reed, Robertson (Ky), Robinson (N Y), Rogers (N Y), Rosecrans, Ryan, Reney, Seymour, Slocum, Smalls, Springer, Stevens, Stone, Storm, Strait, Struble, Sumner, Californie, E B Taylor, Ohio, J D Taylor, Ohio, Thomas Thompson, Throckmorton, Valentine, Vancaton, Wadsworth, Wait, Wakefield, Wallace, Washburn, Weaver, White, Minn, Whiting, Wilkin, Wilson, Iowa, G D Wise, Vie, Woodward et Wortington—135.

Ont voté dans la négative:

Alexander, Anderson, Barker, Bayne, Blard, Blount Brattos Brewer, N. J., Buchanan, Buckner, Barnes, Babell, Cambell, Pie, Candler, Carlton, Clement, Cabb, Cosgrove, Crisp, Davis, Mo, Debrell, Eldredge, English, Ermontrout, Fournes, Funston, Fyan, Halsell, Hammond, Hardeman, Hemphill Henley, Helman, Jones, Tex., Lamb Lanham, Lefevre, Matson, Miller, Tex, Moulton, Mutchler Neloe, Nicholls, Payson, Pierce, Peel, Pryor, Landal, Reese, Riggs, Rogers, Arkansas; Rowell, Shively, Singleton, Skinner, Caroline du Nord; Smith Pennsylvanie; Stewart, Texas; Stockslager, Swope, Taylor, Tennessee; Tillman, Townshead, Tully, Turner, Georgie; S. J. Turner; Kentucky; Warner, Tennessee; Wellborn, Williams, Willis, Winnans, Michigan; Winans, Wisconsin; Wolford, Yaple et York—75.

M. King a présenté un bill qui décrète une allocation de $7,000,000 pour l'amélioration du fleuve Mississippi conformément aux plans et aux évaluations de la Commission du fleuve Mississippi. Référé.

La Chambre ensuite s'ajourne.

Sénat.

Washington, 5 janvier — Le président du Sénat a soumis à ce corps les lettres de créance de M. Justin R. Morril, réélu sénateur du Vermont.

M. Beck a présenté un bill créant une Commission du Revenu. Le bill décrète la formation d'une Commission composée du Secrétaire de la Trésorerie, de 5 membres de la Chambre des représentants et de trois sénateurs chargés d'examiner et de faire un rapport au Congrès, le deuxième lundi de décembre 1885 ou avant, relativement aux changements ou modifications qui devraient être faits dans le tarif mis en force par les lois actuelles du revenu intérieur. Référé.

M. Voorhees a présenté une résolution offrant les remerciments du Congrès au commodore Schley, au lieutenant Emery et à tous officiers et aux hommes d'équipage des navires Alert, Bear, Thetis et Lockgarry, pour la témérité et l'habilité qu'ils ont déployées afin de sauver les survivants de l'expédition arctique Greely. Référé.

M. Miller, de la Californie, a présenté une résolution qui a été adoptée. Elle requiert le secrétaire d'Etat d'envoyer au Sénat les copies de tous les traités excepté les traités postaux négociés par les Etats-Unis.

M. English a présenté un bill qui décrète l'émission de certificats argent de une, deux et cinq piastres.

Par le même sénateur un bill qui accorde des droits d'auteur aux citoyens des pays étrangers.

M. Breckenridge a soumis un bill qui décrète la création d'un département des ports et rivières, qui sera sous le contrôle du Commissaire des ports et rivières, lequel sera nommé par le Président à des appointements de $4500 par an.

La juridiction et les devoirs du dit Commissaire seront les mêmes que ceux qui incombent actuellement au Chef des Ingénieurs à l'égard des Ports et rivières.

Le Sénat entre en séance exécutive puis s'ajourne peu de temps après.

Le général Sherman.

Washington, 5 jan—Le général Sherman est allé ce matin au département de la guerre. Il a rendu visite au secrétaire de la guerre, au général Shéridan et autres officiers.

Voix électorales.

Washington, 5 janv.—M. Warren P. Traitt est arrivé ce matin de l'Orégon à Washington, avec les voix électorales de cet Etat et les a livrées au Vice Président. M. Traitt a été obligé de se rendre à Washington par la voie de San Francisco et du Southern Pacific Railroad, à cause de la neige.

MM. Samuel J. Randall et McAdoo.

Washington, 5 jan—Les représentants au Congrès Samuel J. Randall et McAdoo sont arrivés aujourd'hui en cette ville. Ils se sont exprimés en termes élogieux sur la réception qu'on leur a faite dans le Sud.

Wall street.

New York 4 jan—Les valeurs sont faibles à l'exception du Northwest qui est monté à 1/2, les autres ont baissé 1/8 à 1/2.

Collision.

Norfolk, Va, 5 janv — Le steamer Aconack, du Old Dominion Line a heurté à la hauteur de l'île Rowey le steamer Lurcy. Le Acconack a sombré, mais personne n'a péri.

Incendie.

New York 5 jan—Un incendie a éclaté dans les magasins occupés par MM. Einstein Hirsch & Cie. et Converse Stanton & Davis.—Les dommages s'élèvent à $50,000.

[illegible] des Fair Grounds

[illegible] de départ: rue du [illegible] Parcours: (cars verts) [illegible] Dauphine, Dauphine jusqu'à [illegible] jusqu'à Broad, Broad [illegible] et de là à la station d'[illegible] suivent la même [illegible] au lieu de tourner dans la [illegible] la rue Dumaine jusqu'à [illegible] longent les bords du [illegible] qu'à la Grande Route St-Jean [illegible] la station [illegible] devant la porte des Fair Grounds [illegible] à la rue Esplanade.—Le retour s'[illegible] la Route Gentilly, la rue Broad, la [illegible] St-Pierre, et principalement par la rue des Moulins jusqu'à [illegible]

NAVIGATION FLUVIALE

Départs de bateaux à vapeur

MARDI, 6 JANVIER 1885.

Vicksburg....J M WHITE, à 5 P M
John W Tobin, capitaine; Curt Holmes, commis
Donaldsonville, BELLE OF THE COAST, à 12 M
J F Ancoin, capitaine; Edward Miscile, commis
Port Eads....NEPTUNE, à 8 A M
W S Basset, capitaine; Jno F Aiken, commis
Bas du fleuve....SUNBEAM, à 10 A M
Charles Tern, capitaine; John Taylor, commis
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M
W W Baker, capitaine
Shreveport....YAZOO VALLEY à 5 P M
Geo W Rea, capitaine; H C Benseman, commis

MERCREDI, 7 JANVIER 1885

Cincinnati......GOLDEN CROWN, à 5 P M
Ouachita River....JNO. H. HANNA, à 5 P M
Washington....WARREN, à 5 P M
Bayou Sara....JOHN W. CANNON, à 5 P M
W L Cannon, capitaine; S S Streck, commis
Houma Point..MABEL COMEAUX, à 12 M
E J Comeaux, capitaine
Bayou Lafourche....H J DICKEY, à 12 M
Max Blanchard, capitaine; M H Landry, commis
Burns....DAISY, à 11 A M
Oliver Canton, capitaine
Quarantaine....ALVIN à 11 A M
Jas T O'Pry, capitaine; Frank Scovel, commis
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M
W W Baker, capitaine

Tous les bateaux à vapeur dans le port avaient mis hier leurs pavillons à mi-mât à l'occasion de la mort du capitaine H E Harper, décédé hier. Ses funérailles auront lieu aujourd'hui, le convoi partira de sa dernière résidence, coin Baronne et Quatrième.

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 5 JANVIER 1885.

EXPEDIÉS EN DOUANE.

Steamship (esp) Francisca, Cirarda, Liverpool.
Barque (ital) Louisiannan, Pedesta, Gênes.
Barque (norv) Triumph, Clausipeen, Almeria.

ARRIVÉS.

Steamship City of Dallas, Read, Puerto Cortes, Livingston via Belize.
Steamship (ang) Katy, ——, Shields.
Steamship Morgan, Staples, Havane via les ports de la Floride.
Barque (ital) Marius Benvenuto, Ravano, Pensacola.
Barque (esp) Fanny, Moragas, Havane.
Goelette Alice Montgomery, Lavender, Boston.

BATEAUX A VAPEUR.

Edw J Gay, Brown, Bayou Sara.
Chas C Carroll, McElroy, du Thibodeaux.
Belle of the Coast, Ancoin, de Donaldsonville.
Alvin, O'Pry, du bas du fleuve.
Assumption, Charlet, de Thibodeaux.
Sunbeam, Thorn, bas du fleuve.
Neptune, Bassett, du bas du fleuve.
J M White, Campbell, de Vicksburg.
Guiding Star, Hegler, de Cincinnati.
Towboat H Marx, Jackson, de Vicksburg, avec 5 barges.

EXPORTATIONS.

LIVERPOOL—par steamship Francisca—6500 balles coton 18,000 boisseaux mais en grenier 986 sacs tourteaux 2400 merrains.
GENES—par barque Louisiana—1100 balles coton 1400 barils huile 7000 merrains etc.
ALMERIA—par barque Triumph—76,560 merrains.

IMPORTATIONS.

PORT CORTEZ, LIVINGSTON & BELIZE par steamship City of Dallas—1100 régimes figues bananes 3500 bananes 34,000 cocos 282 madriers acajou 18 barils salsepareille 70 sacs café 2500 en copeaux.

Arrivages de produits.

THIBODEAUX par steamer Assumption—346 boucts sucre 77 barils de 39 de melasse.
BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin—40 boucts sucre 448 barils de 638 de melasse 215 de riz 75 sacs riz brut.
BAS DU FLEUVE—par steamer Sunbeam—110 bar ls sucre 70 de melasse.
BAS DU FLEUVE—par steamer Neptune—63 barils melasse 5 sacs riz brut.
VICKSBURG—par steamer J M White—3819 balles coton 3282 sacs graine coton.
BAYOU SARA—par steamer Edward J Gay—210 balles coton 290 boucts sucre 970 barils do 318 de melasse.
THIBODEAUX par steamer Chas C Carroll—394 boucts sucre 188 barils de 744 de melasse 177 sacs riz brut.
DONALDSONVILLE—par steamer Belle of the Coast—127 boucts sucre 682 barils de 380 de melasse.
CINCINNATI—par steamer Guiding Star—8 balles coton 1499 barils pommes de terre et divers.
VICKSBURG—par towboat Henry Marx et 5 barges—40, 480 sacs graine coton.

Par les chemins de fer.

SHELL BEACH RAILROAD—118 boucts sucre 137 barils melasse.
MORGAN'S LOUISIANA AND TEXAS R R AND STEAMSHIP COMPANY—467 balles coton 11 boucts sucre 1257 barils do 145 de melasse et divers.
Train No 2—176 balles coton 734 sacs graine coton 1 wagon riz brut 24 boucts sucre 8 barils melasse et divers.
LOUISVILLE, N ORLEANS AND TEX RR—1064 balles coton 625 barils huile 140 sacs tourteaux 40 do graine coton en farine et divers.
TEXAS AND PACIFIC RAILWAY—844 balles coton 467 coton en graine 3 wagons do 113 barils sucre 36 de melasse 720 sacs tourteaux et divers.
LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD—1122 balles coton et divers.
ILLINOIS CENTRAL RAILROAD—2205 balles coton et divers.

Partant pour la Nouvelle-Orléans

NEW-YORK.

Steamship Algiers, Peroe....parti 30 déc
Navire de guerre des E-U Alliance, parti 11 déc
Goelette Esner, Weyant....expédiée 20 déc
Goelette Python, Grant....expédiée 7 déc
Goelette Emma, Luther....expédiée 14 nov

BOSTON

Goelette Alice Montgomery, Lavender....partie 18 déc

LIVERPOOL

Steamship Carmona, Balcrow....parti 25 déc
Steamship Caradoc....parti 14 déc
Steamship Inventor, Reynolds....expédié 4 déc
Steamship Historian, Hughes....parti 20 nov
Steamship Floridian, Winder....parti 6 déc
Steamship Border Chieftain, Nicol....parti 20 déc
Navire Importer, Smith....parti 22 déc
Navire Virginia, Allen....parti 22 déc
Navire Wm Law, Hilton....parti 22 déc
Barque Sophie Wilhelmine, Bull....partie 21 déc
Barque Konoma, Thompson....partie 29 nov
Barque David, Marcovini....partie 3 nov

HULL

Steamship Gangea....parti 17 déc

SHIELDS.

Steamship Sybil....parti 12 déc
Steamship Valiant....parti 8 déc

CARDIFF

Barque Jane, England....expédiée 8 oct

GREENOCK

Navire Malmerby, Groce....parti 20 déc
Goelette Everest, Robbins....partie 29 nov

HAMBOURG

Navire Hermann, Bunje....en chargement 28 nov
Barque Julia, Henderson....partie 21 nov

ALICANTE.

Barque Orsola, Cacace....partie 14 déc

BORDEAUX

Barque Kraljevika, ——, en charge'nt 28 nov

ROUEN

Barque Sophie, Hassefuss, en charge'nt 27 nov

CETTE

Barque Meta Seegur, Reithenstein, partie 23 déc

PALMA.

Barque Ukraine, Mercovich....partie 23 nov

MONTEVIDEO

Barque Patagonie, McLean....expéd 20 oct

RIO DE JANEIRO.

Steamship Keppler, Johnson....parti 20 déc
Navire Cumberland, Brownell....parti 17 oct

CARTHAGENE

Barque Armonie, Castellano....partie 19 déc

KINGSTON, JA

Steamship Statesman, Edgar....parti 26 nov

BARBADES

Barque Frithiof, ——....partie 22 nov

ASPINWALL

Navire City of Liverpool, Ausley expédié 10 déc
Barque Wolsely, Mosael....partie 10 déc

Liste complète des navires dans le Port de la Nlle-Orléans

Comprenant les noms des navires et de leur capitaines, ainsi que consignataires, avec indication du tonnage, du mouillage et de la destination

STEAMERS.

Alicia, Esp. ——, Gartiez, pour——, 25, 3e dist, A K Miller &co
Australian, Ang. 1699, Sandrey, pour Liverpool, 21, 1er dist, T & G Forwood
American, Ang. 1569, Wraks, pour Liverpool, 19 1er dist, T & G Forwood
Ardancorrach, Ang. 948 Couth, pour le Havre, 44, 4e dist, Hall & Vaughan
Alabama, Am. 543, Stewart, pour les port de la Floride, Alger, R B Post & Son
Bernard Hall, Ang. 1730, Alexander, pour Liverpool, 40, 1er dist, T & G Forwood
County of York, Ang. 1478, Wylie, pour Liverpool, 35, 1er dist, Forstall, Clayton &co
Craigallion, Ang. 624, Dorie, pour Gretna, Canal Hervey, A Schreiber
Corcovilla, Ang. 875, Batty, pour Brême, 44 4e dist, A K Miller &co
Corona, An.. 1396, Wistanberg, pour Brême, 37, 1er dist, A K Miller &co
Deepdale, Ang. 1715, Sharpe, pour Liverpool 42, 4e dist, De Wolf & Hammond
El Paso, Am. 2567, Quick, pour New York Alger, M La & T R R & SS co
Ellie Knight, Am. 207, Cappelin, pour Livingston, 14, 1er dist, J L Mueller &co
Escalona, Ang. 1440, Anderson, pour Liverpool, 45, 4e dist, DeWolf & Hammond
Espanol, Esp. 819, Luzarraga, pour Gênes, 28, 1er dist, A K Miller &co
Francisca, Esp. 1897, Cirarda, pour Liverpool 25 3e dist, A K Miller &co
Gleenogle, Ang. 2000, Hogg, pour Liverpool, 44, 4e dist, A K Miller &co
Guinare, Ang. 145, Cappelin, pour——, Greytown, J L Mueller &co
Heredia, C R. 296, Doan, pour Port Limon, 14, 1er dist, C A Fish &co
Horn Head, Ang. 1647, Thompson, pour——, 47, 4e DeWolf & Hammond
Kate Carroll, Am, 620, Pendleton, pour——, Exp wharf, au capitaine
Lucy P Miller, Am, 410, Galt, pour Bluefield, 15, 1er dist, C A Fish &co
Marchioness, Ang. 1372, Story, pour Liverpool, 4e rue, A K Miller &co
Norfolk, Ang. 1159, Woulston, pour Liverpool, 4e dist, Silas Weeks &co
Orpington, Ang. 1281, Kinmond, pour le Continent, Elevator, Orthwein Bros
Oaxaca, Mex. 2670, Laranaga, pour Liverpool, 35, 1er dist, Forstall, Clayton &co
Regina, Ang. 2120, Griffiths, pour Liverpool, 3e rue, T & G Forwood
Riversdale, Ang. 1311, ——, pour Hambourg, 6e rue, A K Miller &co
Rouen, Fr. 2170, Meguinet, pour le Havre, 42, 4e dist, S V Fornaris &co
Stag, Ang. 1338, Adams, pour le Havre, 39, 1er dist, A K Miller &co
Saturina, Esp. 7788, Echevarria, pour Liverpool, 27, 1er dist, Avendano Bros
Texan, Ang. 2135, Watson, pour Liverpool, 21, 1er dist, T & G Forwood
Victoria, Ang. 1424, Harrison, pour Brême, 4e rue, A K Miller &co

NAVIRES

Caledonia, Am. 1120, Potter, pour——, 1er dist, au capitaine
Charles, Ang. 1500, Perry, pour——, Point, A K Miller &co
Esther Roy, Ang. 1534, Gould, pour le Havre, 28, 3e dist, Hall & Vaughan
Fredrich, All. 1483, Bruggerman, pour Brême, 37, 3e dist, A K Miller &co
Lord Lytton, Ang. 1287, Seabrook, pour Liverpool, 47, 4e dist, DeWolf & Hammond

Nettie Murphy, Ang. 1374, Cushman, pour le Havre, 5e rue, A K Miller &co
Naupacthe, Ang. 1398, Lovitt, pour le Havre, 27, 3e dist, A K Miller &co
Prince Louis, Ang. ——, Page, pour——, Point, au capitaine
Stewart Freeman, Ang. 1455, Raymond, pour le Havre, 2, 1er dist, Hall & Vaughan
Shelburne, Ang. 1185, Murphy, pour le Havre, 23, 3e dist, Ruddendorff &co
Thos N Hart, Ang. 1470, Blanvelt, pour le Havre, 5e rue, A K Miller &co
Vendome, Ang. 1551, Corning, pour Liverpool, 29, 3e dist, A K Miller &co

BARQUES.

Appodita, Ang. 740, Griffith, pour le Havre, 7e rue, Hall & Vaughan
Alejandro Bosch, Esp. ——, Argaliquet, ——, Point, au capitaine
Arlington, Am. 478, Perry, pour——, 33, 1er dist, Silas Weeks &co
America, Esp. ——, Taxenera, pour Barcelona, 8e rue, G Corral &co
Addie H Cann, Ang. 650, Haines, pour Liverpool, 39, 3e dist, Hall & Vaughan
Bay of Funday, Ang. 1221, Porter, pour Revel, 29, 3e dist, Hall & Vaughan
Carlo, Ital. 759, Trapani, pour le Havre, 31, 3e dist, A K Miller &co
Cambuskenneth, Ang. 1196, Fleet, pour le Havre, 32, 1er dist, Silas Weeks &co
Catalana, Esp. 550, Sala, pour——, de rue, D Fatjo &co
De Gregorio, Ital. 834, Marengo, pour——, 16, 2e dist, A K Miller &co
Kloster, Nor. 879, Andreasen, pour Liverpool, 27, 3e dist, Ruddendorff co
Guiseppe Lanata, Ital. 492, Profuma, pour le Continent, 33, 1er dist, L Delery
Gloria, Aut. 752, Premuda, pour Gênes, 29, 3e dist, au capitaine
Irene, Aut. 512, Pasqnan, pour le Continent, Pic Tier, S A Cosulich
Joseph Formosa, Esp. 935, Amigo, pour Barcelone, 33, 1er dist, G Corral &co
Louisiana, Ital. 639, Podesta, pour Gênes, 17, 2e dist, L Delery
Liberna, Nor. 483, Jorgensen, pour l'Espagne, 31, 1er dist, Hoss Keen &co
Leif, Nor. 260, Eliasen, pour Marseille, 31, 1er dist, A K Miller &co
Miriam, Aut. 1111, Josovich, pour——, 18, 2e dist, A K Miller &co
Norma, Nor. ——, Mathiesen, pour Cadiz, 28, 1er dist, Ruddendorff &co
Neto, Ang. 1001, Lodge, pour Liverpool, 42, 4e dist, Walthew Son
Queen of India, Ang. 1044, Rowell, pour Liverpool, 8e rue, DeWolf & Hammond
Royal, Tar, Ang. 717, Kerr, pour Liverpool, 29, 3e dist, DeWolf & Hammond
Rosa, Ital. 497, Dallaro, pour Ghent, Pic Tier, A K Miller &co
Roma, Aut. 922, Gespolitich, pour——, 48, 4e dist, Bassetti & Xiques
Sel Amici, Ital. 667, Gazida, pour Liverpool, 17, 2e dist, A K Miller &co
Themis, Ang. 975, Norton, pour le Continent, 7e rue, DeWolf & Hammond
Triumph, Nor. 531, Aasmundsen, pour Almeria, 24, 1er dist, Ruddendorff &co

BRICKS.

Catalina, Hond. 320, Llorca, pour——, 16, 2e dist, Geo W Kelley
San Patrio, Ital. 476, Laura, pour——, Pic Tier, A K Miller &co

GOELETTES.

Henrietta Esch, Am. 99, Mumme, pour Tuxpan,—6e dist, Geo W Kelley
John H Goud, Am. 85, Travers, pour Bocacoa, 14, 1er dist, E M Stvers
Lottie K, Hond. 74, Schlief, pour——, Louisiana Avenue, Friedlander &co
Lilly White, Am. 42, Baker, pour——, Alger, R B Post & Son
Louisa A Orr, Am. 407, Brown, pour——, 12, 1er dist, Ruddendorff &co
Laura, Am. 492, Lamson, pour Providence, 12 1er dist, Silas Weeks &co
Magnolia, Am. 106, Arnett, pour——, 12 1er dist, E M Stvers
Mira A Pratt, Am. 140, Whitmore, pour——, 18, 2e dist, Geo W Kelley
Susan Stetson, Am. 103, Cole, pour Point, Pic Tier, Hy Otis
Seguin, Am. 137, Moore, pour——, Pic Tier, J J Fernandez & Son
Santo Oteri, Am. 162, Blair, pour Utila, 12, 1er dist, S Oteri
E D Sedbury, Am. 200, Russell, pour——, 14, 1er dist, Geo W Kelly

ROYAL BAKING POWDER

Absolutely Pure.

L'effet de cette POUDRE est infaillible. C'est une merveille de pureté, de force et d'innocuité. Son emploi est bien plus économique que celui des poudres ordinaires, et elle échappe elle-même à toute comparaison avec la multitude des autres préparations communes, sans valeur, incomplète sous le rapport du poids, chargées d'alun et de phosphates.

Vendues seulement en cans. ROYAL BAKING POWDER CO., 106 Wall Street, New York.
En gros par SMITH BROS. & CO.,
31 oct 84 —1an SCHMIDT & ZIEGLER

COMPAGNIE D'ASSURANCES "HOPE"

De la Nouvelle-Orléans.

Incorporée en avril 1857; réorganisée en avr 1882.

Bureau 188 rue Gravier.

Capital....$250,000

Cette Compagnie assure contre les risques d'Incendie, de Rivière et de Marine.

Aux taux les plus réduits.

Donnant aux assurés un escompte, aussi une participation aux profits de la Compagnie sans être actionnaires.

Pertes promptement et équitablement ajustées.

J. A. CHALARON....Président
LOUIS BARNETT....Secrétaire
MAURICE STERN....Vice-Président
13 fév—1an 1-4e

Agence d'Emigration Française

LE SOUSSIGNÉ a ouvert à St Paul, Minnesota, une agence d'émigration française. Il sollicite les ordres de MM. les planteurs de la Louisiane qui auraient besoin d'ouvriers ou de fermiers. Ceux qui auraient des terres à vendre ou à céder à quelque condition que ce soit, sont priés de s'adresser à lui, en lui envoyant les renseignements nécessaires.

F. O. BOUCHER, Directeur,
204 E. Third street.
Presley Block St-Paul, Minn.

Correspondant à la Nlle-Orléans M. L. DERGNY, directeur des "Petites Annonces", 350 Villeré.

A vendre—Une maison, couverte en ardoises, et occupée en ce moment par une grocerie, et qui vient d'être complètement restaurée: elle renferme des comptoirs et des étagères. Aussi—les trois maisons contigues, dont deux dans la rue Marais et une dans la rue St Bernard. Conditions: moitié comptant et la seconde moitié payable le 1er mars 1885. S'adresser à LAURENT LACASSAGNE No 97 rue Decatur. 1er nov. Ma.Dim &c—2m

Lisez! Democrates! Lisez

Cinq mois pour Deux Piastres seulement.

The National Daily Democrat,

Washington, D. C.

GRAND journal démocratique quotidien composé de 28 colonnes renfermant toutes les nouvelles de Washington, aussi nouvelles locales politiques, générales et étrangères, expédié partout à partir de ce jour jusqu'au 30 Novembre au prix de Deux piastres seulement. Nous désirons que le National Democrat soit entre les mains de tout bon membre de notre parti et dans ce but nous avons réduit le prix de l'abonnement à ce que coûte seulement le papier blanc. Un abonnement gratuit à quiconque nous procurera trois abonnés. 10 juil—6m

Pectoral-Cerise d'Ayer.

Il n'y a pas de maladies aussi perfides dans leurs attaques que celles qui affectent la gorge et les poumons; et aucune qui ne soit aussi négligée par la majorité des malades. Cependant une toux ou un rhume ordinaire négligé n'est souvent que le commencement d'une maladie mortelle. Le PECTORAL-CERISE a prouvé son efficacité par une lutte triomphante de quarante années contre les maladies de la gorge et des poumons; l'important est de s'en servir à temps.

Toux persistante guérie.

"En 1857 je pris un gros rhume de poitrine. Une violente toux s'en suivit et je passai de longues nuits sans sommeil. Je fus condamné par les médecins. En dernier ressort, j'essayai du PECTORAL-CERISE D'AYER, et bientôt après, mes poumons se dégagèrent, le sommeil, si nécessaire à la réparation des forces, me revint. Par un usage continu du PECTORAL j'ai obtenu une guérison complète et radicale. J'ai à présent 62 ans, je suis robuste et vigoureux, et c'est à votre PECTORAL-CERISE que je le dois: je puis dire en toute sincérité qu'il m'a sauvé la vie.

HORACE FAIRBROTHER."

Rockingham, Vt., 15 Juillet, 1882.

Croup—Ecoutez une Mère.

"Pendant un séjour à la campagne, l'hiver dernier, mon petit garçon, âgé de trois ans, fut atteint du croup; sa respiration devint si pénible qu'il semblait près de mourir, il étouffait. Quelqu'un dans la famille suggéra l'emploi du PECTORAL-CERISE D'AYER, dont il y avait toujours un flacon dans la maison. Nous essayâmes à faibles doses, souvent répétées, et à notre grand joie, en moins d'une demi-heure, le petit malade respirait librement. Le docteur nous assura que le PECTORAL-CERISE avait sauvé la vie de mon chéri. Jugez de ma gratitude? A vous sincèrement,

MRS. EMMA GEDNEY."

159 West 128th St., New York, 16 Mai, 1882.

Bronchites.

"Je souffrais depuis huit ans des Bronchites; en vain j'avais essayé de tous les remèdes possibles, quand l'idée me vint d'essayer le PECTORAL-CERISE D'AYER, une bonne inspiration, comme vous voyez, puisque je suis guéri.

JOSEPH WALDEN."

Byhalia, Miss., 5 Avril, 1882.

Il n'existe pas de cas où une affection de la gorge ou des poumons ne puisse être grandement soulagée par l'emploi du PECTORAL-CERISE D'AYER. La guérison est certaine quand la maladie est prise à temps.

PRÉPARÉ PAR

Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.

Vendu par tous les droguistes.

BUR[illegible]

Entered at the [illegible] Second Class

NOUV[illegible]

MERCREDI

PRIX D[illegible]

Un an.... Six mois.... Trois mois.... Un mois....

Achetez vos [illegible] la livre, et la [illegible] Fruits du pays [illegible]

VENTES

De la variét[illegible]

Il y a, dans l'[illegible] une période de d[illegible] que nous n'oubli[illegible] de blocus, qu'a[illegible] après la [illegible] sion. Jamais [illegible] aussi lamentable [illegible] nous tout un [illegible] nobles cœurs, qu[illegible] aventure [illegible] étourderie propre [illegible] jamais hésiter [illegible] dent qu'il soit, [illegible] et un principe [illegible] leurs yeux.

En quelques [illegible] tion de prêt de [illegible] privée de tous [illegible] tion. Il avait [illegible] munication, soit [illegible] l'Europe. [illegible] toute cette [illegible] de ce qui peut [illegible] maux. Le plus de [illegible] possible, voilà [illegible] à faire. Elle était [illegible]